

ABONNEMENT
Par année 32.00
Pour six mois 1.50
Pour quatre mois 1.50
Edition Hebdomadaire 01.00
Administration et Rédaction, 824, Rue Sparks.

LE CANADA
"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne..... 00.20
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.05
Une fois la semaine..... 0.05
Avis de Naisance, Mariage ou Décès..... 00
La Société de Publicité, PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA
Ottawa, 9 Déc. 1886

LES ECOLES SEPARÉES

Nos lecteurs connaissent tout le tapage que les libéraux font au sujet de la position malheureuse que le Mail a prise sur la question des écoles séparées dans la province d'Ontario.

Nous avons déjà condamné les écrits du Mail sur d'autres questions qui regardent exclusivement les catholiques et les Canadiens français et nous n'hésitons pas à condamner de nouveau aujourd'hui la tentative qu'il fait de soulever les protestants contre le système d'écoles séparées dont jouissent les catholiques dans la province d'Ontario.

Nous tenons de plus à déclarer que le Mail ne représente pas les vues du parti conservateur sur cette question et nous portons de plus à la connaissance de nos lecteurs que le Mail en réponse à des remontrances qui lui ont été faites par des chefs conservateurs a déclaré qu'il entendait parler pour lui seul et être indépendant du parti conservateur pour juger ces questions.

Si le Mail veut se séparer du parti conservateur, libre à lui, mais le parti conservateur ne peut pas être tenu alors responsable de ses opinions, qui d'ailleurs sont en contradiction complète avec son passé, comme avec celui de Sir John A. Macdonald, auquel est dû dans l'acte de la confédération, la clause établissant le système d'écoles séparées dans Ontario.

Aux libéraux Canadiens français, qui veulent attribuer à M. Mowat le mérite de l'établissement des écoles séparées, et faire porter au parti conservateur la responsabilité des écrits du Mail, nous citerons le Globe lui-même, qui veut tenir Sir John seul responsable de la loi des écoles séparées. Voici le résumé de l'article que le Globe a écrit à ce sujet, vendredi dernier :

Ce n'est pas la faute de M. Mowat si le système des écoles séparées existe dans la province d'Ontario. La loi à cet effet a été adoptée en 1863, malgré le Globe, malgré M. Mowat, qui a voté contre.

Cette loi a été faite à l'instigation de orangistes et de Sir John A. Macdonald, avant la Confédération, et il a bien pris soin—le vieux perfide—de faire insérer une clause dans l'ACTE DE LA CONFÉDÉRATION, 1867, reconnaissant le système des écoles séparées dans Ontario.

Il n'est plus, par conséquent, du pouvoir des législatures provinciales de légiférer sur la matière. Voilà les faits relatifs à cette question. Qui est responsable ? SIR JOHN MACDONALD.

UN AMI DU CANADA
Au cours de la discussion générale du budget à la Chambre des députés, dit le Paris Canada, un nouveau grand orateur français s'est révélé. En cette matière aride, fourmillante de chiffres, qui, ordinairement, n'offre d'attrait que pour les initiés, fait fuir dans les couloirs les collègues qui n'ont pas la spécialité des finances et rend désertes les galeries publiques, M. Fernand Faure, député de la Gironde, a recueilli les applaudissements unanimes de toute la Chambre, un fait partout rare et particulièrement au Palais-Bourbon.

La même unanimité, non moins rare, s'est retrouvée dans les journaux, le lendemain, pour célébrer ce succès et rappeler les chefs d'œuvre du genre budgétaire, rapportés jadis par Thiers et Glais-Bizot.

M. Fernand Faure est depuis longtemps un des plus sympathiques amis que le Canada compte en France. Il ne s'est pas contenté de l'étudier de loin du fond de son cabinet de travail, il y a fait l'année dernière un voyage d'études; aujourd'hui, il est certainement un des hommes les mieux renseignés sur l'état économique actuel du Canada et, en même temps, les plus convaincus de l'importance de l'intérêt français qui s'attache au développement des relations commerciales entre les deux pays.

Soit 25,000 électeurs conservateurs pour un représentant. Où est l'égalité, où est la justice ?

ECHOS DE LA GATINEAU

Le département des Postes agissant en conformité à une résolution adoptée par le conseil de ce village a changé le nom du bureau de poste de Templeton en celui de Pointe Gatineau. Ce changement met fin à la confusion qui a toujours existé entre les deux bureaux de Templeton et de East Templeton. Tout dernièrement le sac de la maille du village de la Gatineau allait faire une excursion à East Templeton au grand désappointement des citoyens de la localité.

M. Alonzo Wright, M. P., fait en ce moment les démarches nécessaires auprès des autorités du chemin de fer du Pacifique Canadien pour que justice nous soit rendue au sujet de notre station. Depuis qu'elle possède cette partie du chemin, la compagnie a cru à propos d'ignorer presque complètement la station de la Gatineau et de faire sourde oreille aux besoins urgents de la population de ce village et des townships avoisinants. Il est aujourd'hui impossible aux marchands, aux manufacturiers et aux gens d'affaires en général de recevoir ou d'envoyer la moindre consignation par les chars. Presque tous nos marchands font venir une grande partie de leur fonds de commerce de Montréal, de Hamilton et de Toronto. Comme il n'y a point d'agent de station à la Gatineau, il leur faut aller chercher leur freight à Ottawa, à Hull ou à East Templeton et cela à grands frais. Cette dernière station a l'avantage d'avoir un nom anglais et il ne s'y fait pas la moitié des affaires qui se transigent aujourd'hui à la Gatineau. Quant aux passagers qui ne peuvent pas prendre le train de 7.30 du matin et qui désirent arrêter à la Gatineau, on les oblige sans merci, à continuer leur promenade jusqu'à Ottawa et même à y passer la nuit s'ils sont en train de soir. Nous demandons justice et ne cesserons nos réclamations que lorsque justice nous sera rendue.

Les paroissiens sont très fiers de leur nouvelle église dont la flèche attire que l'on voit à une grande distance proclame hautement leur piété et l'amour qu'ils éprouvent pour tout ce qui touche à la Religion. Les travaux de maçonnerie font honneur au entrepreneur, M. Honoré Robillard. Toute la pierre de la façade, qui est très jolie, sort des carrières de l'ex-député du comté de Russell. M. Ouellette, de Kamouraska, espère terminer dans quelques semaines les travaux de menuiserie dont il était l'heureux soumissionnaire. Il faut de dire que ce monsieur qui se réjouit du surnom de constructeur d'Eglise, a pleinement rendu justice aux plans et devis préparés par M. l'abbé Bouillon de l'Archevêché. Les paroissiens de l'Ange-Gardien, pris d'une noble émulation, se sont assurés les services de M. Ouellette, pour le parachèvement de leur Eglise, et la construction d'un presbytère, lequel seul, coûtera la jolie somme de six cents piastres.

Le contrat pour le système de chauffage à air chaud, adopté pour l'Eglise de la Gatineau, a été accordé à M. Johnstone, de la rue Wellington. Sous le rapport du confort à l'intérieur, notre Eglise ne le cède certainement à aucune autre du diocèse.

A une assemblée régulière du conseil de ce village, sous la présidence de M. le maire Sylvain, il a été décidé que les plans et devis pour la reconstruction du pont nouveau seraient immédiatement préparés, et que des soumissions, pour les travaux, seraient demandées, du 15 au 30 de ce mois.

Dimanche dernier, à l'issue du service divin, avait lieu une des assemblées trimestrielles de la société St. Jean-Baptiste. Le conseil d'administration, désireux d'augmenter autant que possible le nombre des membres de la société, a décidé d'y admettre les enfants de 14 à 18 ans aux mêmes conditions que les membres fondateurs. Société politique et bienfaisante, la St. Jean Baptiste de la Gatineau est appelé à faire beaucoup de bien dans le village.

NOTES POLITIQUES
M. Sénécal vient de faire à un représentant de la presse des révélations qui jettent la mesure de la fourberie de M. Mercier à l'égard des conservateurs nationaux et des moyens qu'il a employés pour remporter une moitié des élections dans la province de Québec. On se rappelle que M. le capitaine Labelle a été pendant quelque temps candidat conservateur national dans Richelieu. M. Sénécal déclare aujourd'hui qu'il avait été entendu entre lui et M. Mercier, que les amis de M. Sénécal dans Yamaska seraient en faveur de M. Gladstone, qui de fait, a été élu par une forte majorité, et que les amis de M. Mercier dans Richelieu approuveraient M. Labelle. Mais tandis que M. Sénécal respectait ses conventions, M. Mercier ne faisait pas respecter les siennes. Il agissait de même à Bagot, à Chambly, à Verchères, à Portneuf, où il avait promis son appui à des conservateurs nationaux. Ceux-ci ont été déçus par ces trahisons inattendues et ils n'ont pas eu le temps de se rallier sous un autre drapeau. Mais aujourd'hui qu'ils comprennent clairement le jeu des libéraux, on verrait ce qu'il resterait de comités aux libéraux, si c'était à recommencer.

Les libéraux d'Ottawa suent sang et eau pour excuser M. Mowat qui n'a pas voulu donner deux représentants à Ottawa. Le servilisme va jusqu'à leur faire admettre qu'Ottawa avec ses 34,000 habitants n'a pas droit à plus d'un député en comparaison des autres comités, mais voici un petit tableau que nous soumettons à leur méditation. Ils y verront que c'est un parti pris, une tactique de la part de M. Mowat de donner plus de représentants aux libéraux qu'aux conservateurs :

Table with 2 columns: Comté, Population. Muskeg 5,000; Cornwall 7,000; Algoma 3,000; Brockville 13,000; Niagara 9,334; West Elgin 12,000; Stormont 11,000; Total 69,234.

Ce qui donne un représentant par 8,600 électeurs libéraux. Voyons maintenant trois comités conservateurs.

Table with 2 columns: Cité, Population. Cité d'Ottawa 34,000; Russell 20,000; Carleton 21,000; Total 75,000.

et les townships avoisinants pourvu qu'elle demeure fidèle à ses traditions.

LA POINTE. NUMERO DOUBLE.

En conséquence de l'encouragement que nous recevons du public annonceur et afin d'engager nos souscripteurs à nous continuer leur patronage, nous allons donner pendant le mois de décembre un numéro double de huit pages tous les samedis, auquel contribueront nos meilleures plumes. Nous sommes aussi à prendre des arrangements pour mettre au 1er janvier prochain, notre journal de la même grandeur que les grands journaux de Québec et de Montréal. Que chacun de nos abonnés actuels fasse connaître cette amélioration à ses amis.

AUX HOMMES D'AFFAIRES

Voici le temps du commerce et il est du devoir de chaque marchand de faire connaître au public acheteur d'Ottawa et de Hull les marchandises et bons marchés qu'il peut leur offrir. Le meilleur moyen à prendre pour atteindre ce but est d'annoncer dans notre journal, le seul qui ait une circulation quotidienne considérable dans les deux villes d'Ottawa et de Hull. Bureaux : 524 rue Sussex, Ottawa, et 166 rue principale, Hull. Impressions de toute sorte promptement exécutées.

Libre Echange.

La réduction du revenu et l'abolition des timbres sur les médecines brevetées ont grandement bénéficié aux acheteurs tout en soulageant les fabricants. Ceci est surtout le cas avec les préparations Green's August Flower et Boschee's German Syrup, car la réduction de 36cts par boîte a été employée pour augmenter la capacité des bouteilles contenant ces remèdes, donnant ainsi un cinquième de médecines de plus dans les bouteilles à 75cts. Le August Flower pour la Dyspepsie et affections du foie, et le German Syrup pour les rhumes et troubles des poumons, ont peut-être la plus forte vogue d'aucune médecine dans ce monde. L'avantage de plus grandes bouteilles sera apprécié par les malades dans chaque ville ou village du monde civilisé. Les bouteilles échantillons à 10cts sont les mêmes.

Livres de lecture pieuse pour le mois Novembre

Le Mois des Ames du Purgatoire; Exercices pieux en faveur des Ames du Purgatoire; Le Purgatoire, par le Père Munford; Matinées des Mères en Deuil; Les dernières Prières, par la comtesse de Flavigny; Manuel de la Bonne Mort; Le Purgatoire, par Ste Catherine de Gènes; Manuel de l'Heure Sainte; Un Aide dans la Douleur; Le Crucifix, le plus beau des livres; Horloge de la Passion; l'Amour sur le Calvaire; Livres de Méditations—En vente chez P. C. Guillaume, rue Sussex.

MARCHE D'OTTAWA 7 décembre 1886

Table with 2 columns: Item, Price. FARINIS: Farine No 1 par baril 3 80 à 3 80; Farine forte de boulangers 4 00 à 4 25; Farine extra 4 00 à 4 50; Farine de sarrasin 3 00 à 3 00; Farine d'avoine 3 50 à 3 00; Farine de blé d'Inde 2 25 à 2 50. GRAINS: Blé, le minot 75 à 75; Avoine 29 à 50; Blé d'Inde 0 00 à 0 00; Pois 0 00 à 0 00; Fèves 0 00 à 0 00; Sarrasin 0 00 à 0 00; Orge 0 00 à 0 00; Seigle 0 00 à 0 00. LÉGUMES: Patates la poche 90 à 90; Navets le sac 50 à 90; Betteraves le sac 30 à 40; Choux, la douzaine 0 20 à 0 25; Pommes, le baril 1 75 à 2 00; Raisins la livre 10 à 12. VOLAILLES: Poulets, le couple 35 à 50; Poules, la pièce 40 à 50; Canards 75 à 85; Dindes, la pièce 0 75 à 1 25; Oies 50 à 75. VIANDES: Bœuf, les 100 livres 4 50 à 5 00; Lard 6 00 à 6 25; Veau (au quartier) 8 à 10; Mouton 5 à 7. DIVERS: (Bœuf), en pain 20 à 21; Beurre, en pain 20 à 22; Œuf en scellé 16 à 18; Fromage 9 à 11; Suif brut, la livre 5 à 5 58; Suif fondu 7 à 7 1/2; Saïndoux 10 à 12; Sucre d'érable 10 à 12; Miel, la livre 12 à 13; Sirop d'érable, le gallon 1 00 à 1 00; Poin, la tonne 11 00 à 13 00; Paille 6 00 à 8 00.

EMPLOI DEMANDE—Un homme désirant se rendre généralement utile demande une situation, s'adresser au bureau du Canada.

A VENDRE—Deux chevaux à bas prix, dont un de travail et l'autre pour voiture de promenade ou "express." Pour plus amples informations s'adresser à l'Étal 21, Marché By, 29 nov. 1886—1m.

CONFISERIES! PATISSERIES.

Nouveau Poste Canadien-Français, A. TRUDEL et Frère, PROPRIÉTAIRES, 540, RUE SUSSEX, (Ancien poste de M. Broderick.)

MM. Trudel désirent informer le public d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront constamment à leur nouveau poste toutes les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes; tels que pain-de-savoie, pour dîner de noces et pour fêtes, bombons de toute sorte, gâteaux, biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.

Les sous-signés, par leur longue expérience dans cette ligne de commerce sont en mesure de donner satisfaction à tous et comptent sur l'encouragement libéral des Canadiens-français de la capitale et du public en général. On fera bien de venir faire une visite. A. TRUDEL et Frère, Confiseurs, 1m

PELLETIERES! PELLETIERES.

L'HIVER EST ARRIVÉ! GRAND ASSORTIMENT DE Capots en Fourrures, Casques, Gants, Mitaines, POUR TOUS LES GOUTS; Collets de Manteaux, Manchons, garnitures en Loutre, etc., etc., Pour Dames et Messieurs, CHEZ J. COTE, 12 Rue Rideau.

AGREABLE POUR LES DAMES!

Articles de Modes donnés pour rien durant les Fêtes de NOEL et du JOUR DE L'AN! L'Assortiment immense et varié d'articles de Modes et de fantaisie pour Dames, vendu à MOITIÉ PRIX.

Mlle A. McDonald Magasin Parisien de Modes 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York

Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA

Messieurs, A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parlement du Canada.

J'appuierai comme j'ai toujours fait, le parti libéral-conservateur sur l'administration judicieuse duquel le Canada a atteint une position de prospérité bien enviable.

Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attendrai votre décision avec toutes les égards de la reconnaissance comme appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généreusement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position. J'ai l'honneur d'être Messieurs Votre obéissant serviteur Wm. G. PERLEY Ottawa 16 nov. 1886—1m

Le dit Alfred Meunier, cultivateur du même lieu, défend.

Une action en séparation de corps et de biens a été instituée en cette cause le vingt-six du novembre courant.

AGREABLE POUR LES DAMES!

Articles de Modes donnés pour rien durant les Fêtes de NOEL et du JOUR DE L'AN! L'Assortiment immense et varié d'articles de Modes et de fantaisie pour Dames, vendu à MOITIÉ PRIX.

Mlle A. McDonald Magasin Parisien de Modes 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York

Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA

Messieurs, A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parlement du Canada.

J'appuierai comme j'ai toujours fait, le parti libéral-conservateur sur l'administration judicieuse duquel le Canada a atteint une position de prospérité bien enviable.

Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attendrai votre décision avec toutes les égards de la reconnaissance comme appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généreusement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position. J'ai l'honneur d'être Messieurs Votre obéissant serviteur Wm. G. PERLEY Ottawa 16 nov. 1886—1m

Le dit Alfred Meunier, cultivateur du même lieu, défend.

Une action en séparation de corps et de biens a été instituée en cette cause le vingt-six du novembre courant.

AGREABLE POUR LES DAMES!

Articles de Modes donnés pour rien durant les Fêtes de NOEL et du JOUR DE L'AN! L'Assortiment immense et varié d'articles de Modes et de fantaisie pour Dames, vendu à MOITIÉ PRIX.

Mlle A. McDonald Magasin Parisien de Modes 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York

Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA

Messieurs, A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parlement du Canada.

J'appuierai comme j'ai toujours fait, le parti libéral-conservateur sur l'administration judicieuse duquel le Canada a atteint une position de prospérité bien enviable.

Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attendrai votre décision avec toutes les égards de la reconnaissance comme appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généreusement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position. J'ai l'honneur d'être Messieurs Votre obéissant serviteur Wm. G. PERLEY Ottawa 16 nov. 1886—1m

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur 'Argand' Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prendra cheminée ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est enlevée.

Seul agent pour Ottawa et le district. EDWIN PLANT Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885—

—TRENTE JOURS SEULEMENT— COMMENÇANT JEUDI NOIR, 18 NOVEMBRE 1886

PASTILLES INDIENNES DE GRIFIN POUR LE RHUME, Au No. 61, Rue Rideau.

Afin de bien annoncer ces Pastilles Indiennes nous nous pourrions les offrir à 20 centimes. Vente de l'après-midi.—Portes ouvertes à 2 heures, la vente commencera à 2 30 heures. Vente du soir.—Portes ouvertes à 7 heures, la vente commencera à 7 15 hrs. Prix : Pastilles Indiennes de Griffin pour le Rhume, 5 centimes le bâton. Adresse : J. GRIFIN, 61 rue Rideau, OTTAWA. Ottawa 17 nov. 1886—1m.

Rev. M. Prud... F. R. E. Cam... J. Béland... Desjardins... J. E. Valin... Pierre; Sec... amboise; Ass... ctave Fortier; r, Jos. Côté; V. Laporte; Bois; Syndics: D'Auteuil, G. eau et V. La... régulières de la us les 1er et 2e... AFRAMBOISE, Secrétaire Arch... assemblée du mois d'août à l'écidé d'émètre pour les per... raient pas pren... La prime à nence diminuée la donne le ta... ; de 25 à 30, 60cts; de 35 à 45, 75cts; de payer environ 15... Lyette... soir, la foule de Rose Osborne de de "Forget... de vis applau... être est le lieu la haute société la direction de on Day... Notes... eez considérable ière conférence adien, dimanche Beaudry... écents froids de plusieurs cas de gelés ont été... mprudent qui a Wm H. Gén... Gatineau, en pa... e coulé à fond qu'à des témoins rivèrent à temps... es filles de Ste. demain à 3 hrs. ont suivi cette... neige ne soit pas assez suffisante plaisir des glissa... préparent leurs costumes pour ion... attentionnés se edi matin du cheur d'un boucher que vers midi adress... era cette semaine un nouveau tuyau et Lett... itures ont traversé Ottawa et Hull... Savard, Rédem... aujourd'hui à Ste. nra la retraite des doit commencer... on... Barraque est un es personnes épui... die. Il agit mer... les estomacs dé... entant l'appétit et stion... Chaines, rs Etc., X CONDITIONS ACILES DE semaine PAR— Freres. E SUSSEX. or pour da... ell mats, ca... rns, etc., la semaine par ER FRERES la visite de notre agent ons.]

MORT AU PENITENCIER.

Un des forçats du pénitencier St. Vincent de Paul, Thomas Norman, a succombé à la consommation di-

manche soir. Norman fut un des principaux révoltés, lors de l'émeute du printemps dernier. Il fut traduit devant la Cour du Banc de la Reine, à Montréal, et nous disions alors :

"Thomas Norman est un courtaud, à tête ronde et figure sombre et froide. Condamné le 30 octobre 1885 à 7 ans de pénitencier pour vol avec effraction."

Avec les deux années additionnelles auxquelles il fut condamné, il avait encore neuf ans à casser de la pierre, avec son boulet au pied, dans les murs du bague.

LE PRIX DU BLE

Un journal anglais de cette province, faisait remarquer dernièrement que les prix actuels du blé au Canada sont beaucoup plus rapprochés de ceux des autres pays, qu'ils ne l'étaient en 1878. Un examen plus attentif des chiffres fait voir que cette condition de nos marchés est encore plus digne de remarque qu'on ne l'a laissé voir.

Le 14 octobre 1878, les prix du blé du printemps à Toronto, Chicago et Liverpool étaient comme suit :

Table with 2 columns: Location (Toronto, Chicago, Liverpool) and Price (\$0.65, 0.78, 1.36)

Le blé de printemps à Toronto était de 71 cents moins cher que celui de Liverpool et de 13 cents de moins que celui de Chicago.

En octobre 1886, qui est la date correspondante de la première pour cette année, les prix ont été :

Table with 2 columns: Location (Toronto, Chicago, Liverpool) and Price (\$0.73, 0.72, 0.97)

Le blé du printemps à Toronto n'était donc ainsi que de vingt-quatre cents moins cher qu'à Liverpool, et précisément un demi-cent de plus qu'à Chicago.

NOS PRIMES

Pour plus de lucidité nous résumons comme suit les conditions auxquelles nos abonnés peuvent obtenir les magnifiques chromos à l'huile. La condition essentielle est le paiement d'avance. Voici les détails.

- List of subscription options: \$0.50 Deux mois d'abonnement et un chromo de 8 x 11 pouces, \$1.00 Quatre mois d'abonnement et un chromo de 11 x 15 ou deux de 8 x 11, \$2.00 Huit mois d'abonnement et un chromo à l'huile de 15 x 20 pouces, \$3.00 Treize mois payés jusqu'au 1er janvier 1888 et un chromo à l'huile de 15 x 20.

L'UNION NATIONALE

Tout abonné payant d'avance à ce journal hebdomadaire, recevra pour \$1.00 13 mois d'abonnement jusqu'au 1er janvier 1888 et un chromo de 11 x 15 pouces, ou deux de 8 x 11.

LISTE DES SUJETS DE CHROMOS

- List of subjects for chromos: St. Paul, L'Immaculée Conception, St. Roch, Le Bon Pasteur, Jésus portant sa croix, St. François Xavier, St. Michel, Jésus en croix, Notre-Dame du Rosaire, La Sainte Famille, St. Antoine de Padoue, La Sainte Face, St. Louis de Gonzague, Le Saint Sacrement, Jésus sur les genoux de Marie, Notre-Dame de Lourdes, Notre-Dame Auxiliatrice, Mater Dolorosa, La Ste Vierge, La Vierge à la chaire, Ecce Homo, Notre Dame du Sacré-Coeur, Jésus Christ, Le Sauveur du Monde, St. Jean-Baptiste, St. Joseph, Le Christ bénissant le pain, Sacré-Coeur de Marie, Sacré-Coeur de Jésus, La Cène, St. François d'Assises, Ste Anne, Notre Dame du Scapulaire, Le baptême de Jésus-Christ, L'Ange Gardien, Notre Dame du S.cours Perpétuel, Jésus portant sa croix, St. Ignace de Loyola, La boisson favorite, A votre santé.

Allez chez Chevrier Frères pour vos encadrages—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant—466 rue Sussex.

AUX ABONNES RETARDAIRES

Nos abonnés sont instamment priés de nous faire tenir le prix de leur abonnement sans plus de délai. Nous avons déjà demandé plusieurs fois ce qui nous était dû et très peu ont répondu à notre appel. Nous espérons que cette fois on s'empressera de s'acquitter avec nous.

L'ADMINISTRATION

BULLETIN COMMERCIAL

Surprise ! Surprise !

Voulez-vous recevoir votre portrait peint à l'huile par la main d'un habile artiste dont le talent garantit la ressemblance. Il suffit d'envoyer votre photographie en vous abonnant au journal Les Soirées Littéraires, publication hebdomadaire illustrée, huitième année, (3 médailles d'honneur) offrant à ses abonnés les œuvres des meilleurs écrivains et de nombreuses primes, compensant largement son prix exceptionnel, cinq fr. par an (Union postale, 6 \$0) payable par l'envoi d'un mandat postal à M. Clavel, éditeur, 9, cité d'Hauteville, Paris.

Vous serez agréablement surpris de tous les avantages qui vous seront accordés pendant un an pour une somme aussi minime ! \$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, un side board en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un berceau et un poêle à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Lévesque

Pratique salubre—L'usage se répand beaucoup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un petit verre d'amers avant le repas. C'est une pratique salubre qui excite l'appétit et prépare une digestion facile et prompte. A cet effet, on ne peut conseiller rien de mieux que les "Amers Indigènes," dont un paquet de 25 centimes produit un demi gallon d'amers.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants ; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères : Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joints de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui. Le 21 août 1886

Les derniers poêles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et salons ; grand patron, depuis \$20 à \$25. Autres poêles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

Source—Le remède du Dr Sey va droit à la source même du mal en rendant à l'estomac la vigueur qu'il a perdue. C'est pour cela qu'il guérit un si grand nombre de maladies qui semblent essentiellement différentes.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Savon électrique première qualité à 6 cents. N. A. Savard.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez-le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction d's dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD, MEDECIN VETERINAIRE, 46 RUE YORK. Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdonnell, Macdonnell & Be court, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdonnell, C. E. FRANK M. MACDONNELL, N. A. BELCOURT, L. L. M.

Dr J. Nolin, CHIRURGIEN-DENTISTE, Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost, 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m., 1 à 3 p.m., 6 à 8 p.m.

Valin et Adam, AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 Rue Sparks, vis-à-vis l'Hôtel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires concernant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard, BUREAU : —No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Ollivier, AVOCAT Bureau.—Rue d'Alfred, au coin de la rue Rideau, Block d'Edgison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse, DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Un autre témoignage important Picot, N.-E., 19 août 1886 F. WYATT FRASER, Ecq., Agent Général pour l'Eau St-Leon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronchites ; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet. Quand on me conseilla d'essayer l'Eau St-Leon, j'en fis usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronchites. Avec respect, votre etc. P. L. LeMAISTRE, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie. 24 sept. 1886.

VENANT D'ETRE RECUES 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic. Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre. Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G. PHILIBERT, PEINTRE, 202 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

RESTAURANT FRANCAIS, 68, rue Metcalfe, Ottawa. Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent compter sur tous les jours de la saison. Une table d'hôte régulière pour le dîner sera tenue servie tous les jours de 6 h. p.m. à 7.30 p.m. HUITRES, UNE SPECIALITE ! HUITRES FRAICHES RECUES TOUS LES JOURS ! servies dans tous les genres. Essayez-les ! Les huîtres, les parties de noces ainsi que des dîners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, plats divers, salades, dinde échaudée, pâté de gibier, gibiers de toutes descriptions, gelées, charlotte russe, pudding glacé, glaces de toute sorte peuvent être obtenus sous le plus court délai. Ottawa, 26 novembre 1886.—1 an.

Tapis pour Fenêtres, Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et d'oreillers pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERBATT, MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES.

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE. 1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se dispenser d'Amers de trois demiers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons, Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS DE BRUXELLES

TAPI-SERIE, Voyez-les avant d'acheter. Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

L'EAU Minérale St-LEON, Devient au Canada la médecine la plus populaire. Un autre témoignage important Picot, N.-E., 19 août 1886 F. WYATT FRASER, Ecq., Agent Général pour l'Eau St-Leon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronchites ; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet. Quand on me conseilla d'essayer l'Eau St-Leon, j'en fis usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronchites. Avec respect, votre etc. P. L. LeMAISTRE, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie. 24 sept. 1886.

VENANT D'ETRE RECUES 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic. Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre. Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G. PHILIBERT, PEINTRE, 202 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

RESTAURANT FRANCAIS, 68, rue Metcalfe, Ottawa. Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent compter sur tous les jours de la saison. Une table d'hôte régulière pour le dîner sera tenue servie tous les jours de 6 h. p.m. à 7.30 p.m. HUITRES, UNE SPECIALITE ! HUITRES FRAICHES RECUES TOUS LES JOURS ! servies dans tous les genres. Essayez-les ! Les huîtres, les parties de noces ainsi que des dîners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, plats divers, salades, dinde échaudée, pâté de gibier, gibiers de toutes descriptions, gelées, charlotte russe, pudding glacé, glaces de toute sorte peuvent être obtenus sous le plus court délai. Ottawa, 26 novembre 1886.—1 an.

Tapis pour Fenêtres, Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et d'oreillers pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERBATT, MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Nouvel Etablissement DE RELIEUR

TENU PAR Joseph Masse, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard.)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Belleurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage. Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés. JOSEPH MASSE Ottawa 10 novembre 1886—

Collège International Commercial ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant. Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités. L'objet du collège est de préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances des cours qu'ils ont déjà faits. Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Noël, Janvier et Mai. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature. Les heures consacrées à l'étude sont :—

Table with 2 columns: Time (Matin, Après-midi, Soir) and Hours (9.30 à 12.00, 2.30 à 5.30, 7.30 à 10.00)

Hotel RIENDEAU, TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St Gabriel, Montréal. Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désiré. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français les premiers ordre. Repas à toute heure. Un trouvez constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOSEPH RIENDEAU, Propriétaire

BARDEAUX !

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chaux et plâtre dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chaux et plâtre gagnent car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chauxé et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs ? G. ADAM, Pointe Gatineau. Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs, vins et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay. Liqueurs françaises et italiennes, Bar et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brandy, Aÿla, Chateau-Lafite, F. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao, Morasko, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, ou fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiennes. Ouvrés promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX, W. O. MCKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

CONTRAT DES MALLS

Des commissions cachetées, adressées au Maître Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, le 17 DECEMBRE 1886, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, trois fois par semaine, allant et revenant, entre ASHTON et PROSPER, à partir du 1er Janvier prochain. Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé, pourront être vus et des formulés de soumissions obtenues aux bureaux de poste de Ashton, Muskoka, Dwyer Hill, Prosper et à ce bureau.

T. P. FRENCH, Inspecteur des postes Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 23 Oct 1886

FEU

MONSIEUR L'HONNORABLE

Tel était de la jeune en fut rassuré elle, et d'un Maintena votre affaire Ses petit d'une infirmité minces se se aiguis, il s proposition prêt.

Cela res de son attit che en friss Vritable que j'attend Il ne s'agit veiller adre de Sairmeu Votre ma Qui... mot voir ce qu'il fait, où il voit. Il son temps, minute par On est dit étonnée de des nues.

Quoi l. ment, franch que vous de n'est pas fins ce que vous giral... La jeune qu'à demi. Entre tou geance qui son esprit, e Ce qu'elle ne faisait ép arriver à Mait pas osé traite le mo cheur. A bonreau, n s'attaquer à que les craign Une fois pensait-elle, rent.

Cependant était remis Vous pou dit-il, mais temps... Je le comp aujourd'hui vous quelq Dans cinq blement. En ce cas cette heure-rez. Un cri de rompit. Quelqu'un Il ne faut p ensemble, v D'un bon franchit l'a un taillis

Il était te de Courten près de tan Blanche le avec une gr Rapidem —Ah ! ma demoiselle, le voici plus d vous cherch re, M. le m quel malhe rir le médec Mon père Non mad lement...co la l... Quand parti, ce ma les facons d tout chose, le... Eh bien venu... Du bout parlant, le chait le fron Vous m'ce pas, quant son n'y éta volée !... Courons Blanche.

Et sans a terrifiée, ell rection du M. le mar le au premi que sous le Il est dan moiselle ; o

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

(Suite)

Tel était l'accent de sincérité de la jeune femme, que Chupin en fut rassuré. Il se pencha vers elle, et d'une voix sourde :

Maintenant, fit-il, contez-moi votre affaire.

Ses petits yeux étincelaient d'une infernale audace, ses lèvres minces se serrèrent sur ses dents aiguës, il s'attendait à quelque proposition de meurtre, et il était prêt.

Cela ressortait si clairement de son attitude, que Mme Blanche en frissonna.

Véritablement, reprit-elle, ce que j'attends de vous n'est rien. Il ne s'agit que d'épier, de surveiller adroitement le marquis de Sairmeuse, Martial.

Voire mari ?

Oui, mon mari. Je veux savoir ce qu'il devient, ce qu'il fait, où il va, quelles personnes il voit. Il me faut l'emploi de son temps, de tout son temps, minute par minute.

On eût dit, à voir la figure étonnée de Chupin, qu'il tombait des nues.

Quoi !... bégaya-t-il, sérieusement, franchement, c'est tout ce que vous demandez ?

Pour l'instant, oui, mon plan n'est pas fait. Plus tard, selon ce que vous me rapporterez, j'agirai.

La jeune femme ne mentait qu'à demi.

Entre tous les projets de vengeance qui s'étaient présentés à son esprit, elle hésitait encore.

Ce qu'elle faisait, c'est qu'elle ne faisait épier Martial que pour arriver à Marie-Anne. Elle n'avait pas osé prononcer devant le traître le nom de la fille de Lacheneur. Ayant livré le père au bourreau, n'hésiterait-il pas à s'attaquer à la fille. Mme Blanche le craignait.

Une fois qu'il sera engagé, pensait-elle, ce sera tout différent.

Cependant le vieux maraudeur était remis de sa surprise.

Vous pouvez compter sur moi, dit-il, mais il me faut un peu de temps.

Je le comprends... Nous sommes aujourd'hui samedi, jeudi saurez-vous quelque chose ?

Dans cinq jours ?... Oui, probablement.

En ce cas, soyez ici jeudi à cette heure-ci, vous m'y trouverez.

Un cri de tante Médie l'interrompit.

Quelqu'un !... dit-elle à Chupin. Il ne faut pas qu'on nous voie ensemble, vite, sauvez-vous.

D'un bond, l'ancien braconnier franchit l'allée et disparut dans un taillis.

Il était temps, un domestique de Courtemieu venait d'arriver près de tante Médie, et Mme Blanche le voyait, de loin, parler avec une grande animation.

Rapidement elle s'avança.

— Ah ! mada... c'est-à-dire mademoiselle, s'écria le domestique, voici plus de trois heures qu'on vous cherche partout... votre père, M. le marquis, mon Dieu ! quel malheur !... on est allé quê-

rir le médecin.

Mon père est mort !...

Non mademoiselle, non, seulement... comment vous dire cela !... Quand M. le marquis est parti, ce matin, pour surveiller les façons de ses vignes, il était tout chose, n'est-ce pas, tout drôle... Eh bien !... quand il est re-

venu...

Du bout de l'index, tout en parlant, le domestique se touchait le front.

Vous m'entendez bien, n'est-ce pas, quand il est rentré, la raison n'y était plus... partie... envolée !...

Courons !... interrompit Mme Blanche.

Et sans attendre tante Médie terrifiée, elle s'élança dans la direction du château.

M. le marquis ? demanda-t-elle au premier valet qu'elle aperçut sous le vestibule.

Il est dans sa chambre, mademoiselle ; on l'a couché, il est

un peu plus tranquille, maintenant.

Déjà la jeune femme arrivait à la chambre du marquis.

Il était assis sur son lit, les manches de sa chemise arrachées et deux domestiques guettaient ses mouvements.

Sa face était livide, avec de larges marbrures bleuâtres aux joues... Ses yeux roulaient égarés sous leurs paupières bouffies, et une écume blanchâtre frangeait ses lèvres. Des mèches de cheveux rares collées sur son front ajoutaient encore à l'effrayante expression de sa physiologie.

La sueur, à grosses gouttes, coulait de son visage, et cependant il grelottait. Par moment, un spasme le tordait et le secouait plus rudement que le vent dédoublé ne tord et ne secoue les branches mortes.

Il gesticulait furieusement, en oriant des paroles incohérentes d'une voix tour à tour sourde ou éclatante.

— Cependant il reconnut sa fille.

Te voilà, fit-il, je t'attendais.

Elle restait sur le seuil, toute saisis, quoiqu'elle ne fût certes ni tendre, ni impressionnable.

— Mon père !... balbutiait-elle, mon Dieu ! que vous est-il arrivé ?

Le marquis riait d'un rire strident :

— Ah ! ah !... répondit-il, je l'ai rencontré, voilà !...

Il fallait bien que cela finit ainsi !... Hein ! tu doutes ! Puisque je l'ai vu, le misérable !... Je le connais bien, peut-être, moi qui depuis un mois ai continué-ment devant les yeux sa figure maudite... car elle ne me quitte jamais. Je l'ai vu... C'était en forêt, près des roches de Sanguille, tu sais, là où il fait toujours sombre, à cause des grands arbres... Je revenais, lentement, pensant à lui, quand tout à coup brusquement, il s'est dressé devant moi, étendant les bras, pour me barrer le passage :

— Allons !... m'a-t-il crié, il faut venir me rejoindre ! Il était armé d'un fusil, il m'a couché en joue et il l'a fait feu !...

Le marquis s'interrompant, Mme Blanche réussit enfin à prendre sur soi de s'approcher de lui.

Durant plus d'une minute, elle le regarda sur lui ce regard froid et persistant qui, dit-on, dompte les fous, puis lui secouant violemment le bras :

— Revenez à vous, mon père !... dit-elle d'une voix rude, comprenez que vous êtes le jouet d'une hallucination !... Il est impossible que vous ayez vu... l'homme que vous dites.

Quel homme croyait avoir aperçu M. de Courtemieu, la jeune femme ne le devinait que trop, mais elle n'osait, elle ne pouvait prononcer son nom.

Le marquis, cependant, continuait, en phrases haletantes :

— Ai-je donc rêvé !... Non, c'est bien Lacheneur qui m'est apparu. J'en suis sûr, et la preuve, c'est qu'il m'a rappelé une circonstance de notre jeunesse, comme seulement de lui et moi... C'était pendant la Terreur, en 93, il était tout-puissant à Montaignac, moi j'étais poursuivi pour avoir correspondu avec les émigrés. Mes biens allaient être confisqués, je croyais déjà sentir la main du bourreau sur mon épaule, quand Lacheneur, le brigand, me recueillit chez lui. Il me cacha, le misérable, il me fournit un passeport, il sauva ma fortune et il sauva ma tête... Moi, je lui ai fait couper le cou. Voilà pour quoi je l'ai revu. Je dois le rejoindre, il me l'a dit, je suis un homme mort !...

Il se laissa retomber sur ses oreillers, releva le drap par dessus sa tête, et demeura tellement immobile et roide, que véritablement on eût pu croire que c'était un cadavre, dont la toile dessinait vaguement les contours.

Muets d'horreur, les domestiques échangeaient des regards éfarés.

(A suivre)

E-cadrages faits au prix et étant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

L'Eau St-Léon est le meilleur remède pour la Diphtérie. Procurez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT
D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrication allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevases pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE QUE LE MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargnez au moins de 10 à 20 % par cent.

N. B. — Je vendrais aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,
482 rue Sussex.

\$7,000

A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à

MAGLOIRE LANGEVIN,
No. 96 rue Murray, Ottawa.
31 juillet 1886—6m

Tapis, Tapis, Etc

MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.

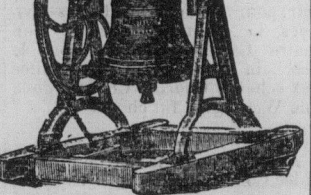
Un grand assortiment, les meilleurs, et les plus bas prix en fait de

relaxants, Rideaux, Corbeilles, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.
115 rue St-Jacques.

SCHOOLBRED et Co
OTTAWA

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q.

Fonderies de Cloches
POUR EGLISES.

SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.

A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.

Fournisseurs pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et VAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le roussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchisseurs, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET.

Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.

J.-Bte. DUFORD.
16 avril 1886—3m

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD BOUCHER

FERRONNERIE

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, s'adresser à

McDOUGALL & CUZNERI
Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIÈRES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P. Q.
McDOUGALL & CUZNERI

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES SOUSCRIPTIONS qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

Marchandises Sèches Payables à la Semaine.

Walker Bros & Co

165 RUE SPARKS.

Allez visiter leur STOCK de couvertures, couvre-pieds, tapis, pelats, etc., etc.

Les effets sont livrés immédiatement.

Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa.

HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et mon état des vitrines de première qualité et des plus fraîches.

Ordrés exécutés avec promptitude. Effets livrés à domicile.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LE GÉNÉRAL COURT

Ottawa, Québec

ET MONTREAL

TABLEAU DES HES

Expres Direct Expres Local Expres Local Expres du Jour

Laisse Ottawa... 4 45 8 20 5 30

Arr. à Montréal... 8 20 12 35 8 30 9 00

Arr. à Québec... 2 20 6 30 6 30

Laisse Québec... 10 00 10 00 10 00 2 30

Laisse Montréal... 9 00 7 15 8 00 8 00

Arrive à Ottawa... 12 25 11 35 10 15 11 35

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains: Chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

BRANCHE D'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.39 p.m., 10.10 p.m.

Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa

Gr. Union... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

Arr. à Prescott... 9 45 a.m. 4 05 p.m.

Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.

Arr. à Ottawa... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.

La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 p.m.

“ Arr. à Toronto à 1.45 p.m.

“ du soir quitte Ottawa à 11.45 p.m.

“ Arr. à Toronto à 8.30 a.m.

QU' AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre

J. MOSCRIFT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Éditeurs

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin B" vend Sea, J. Moscrift, Pye et Cie., (de la susdite

Cinquante pour cent de moins

société) qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'étranger. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés l'avance £25 sterling. Paroîtes recherchées.

Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions.

Otawa, 16 Novembre 1886—3m.

Ameublement de Chambre à Coucher

AVEC

DESSUS EN MARBRE

\$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos

MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

VÉRITABLE

ÉLIXIR DU D^r GUILLIÉ

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux

Préparé par PAUL GAGE, Ph^d de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Paris, SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

PARIS, 9, Rue de Grenelle-St-Germain, 9, PARIS

L'ÉLIXIR de GUILLIÉ est un des remèdes les plus économiques. Comme PURGATIF et comme DÉPURATIF, il est d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie et de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fibres épithéliales, les Affections Gonitiques et Rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants, et dans toutes les Maladies Congestives.

Se délier des Contrefaçons. Exiger le VÉRITABLE ÉLIXIR de GUILLIÉ, portant la Signature PAUL GAGE et la Brochure: Traité de l'Origine des Glaïres, dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt à Québec: M. J. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 214, rue Saint-Jean ET DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

PILULES PURGATIVES D'EXTRAIT TONIQUE ANTI-GLAIREUX DU D^r GUILLIÉ constamment sous un petit volume, toutes les propriétés toniques-purgatives et dépuratives de son ÉLIXIR.

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallet sont les ferrugineuses la plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.

Les Pilules de Vallet donnent aux jeunes la teinte vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.

Les Pilules de Vallet sont très contrefaites. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

Le VÉRITABLE ONGUENT CANET-GIRAUD est un remède souverain pour la guérison de toutes les Plaies, Panaris, Furoncles, Anthrax, Bistures de toute espèce.

Ce Topique excellent à une efficacité incomparable pour la guérison des Tumeurs, Excroissances de chair, Abcès, etc. GARGISSES. BEIGES SUR CHAQS SOUS LE SIGNATURE É

MARCHANDISES SECHES SACRIFIEES.

Ce n'est pas étonnant! **L'AROSE** est encore sur pieds!

Venez immédiatement
faire une visite à mon nouveau magasin,

Enseigne des trois Pavillons,
100 & 100 1/2 RUE RIDEAU.

ON DEMANDE 15 femmes et filles pour travailler au "Ottawa Rag Store". S'adresser immédiatement au No 257, rue Cumberland.

AVIS

AVIS est par le présent donné que la société existant sous le nom de Boudry et Gibault, comme manufacturiers de valises a été dissoute de consentement mutuel.

A. G. BAULT,
Ottawa, 31 Nov., 1886.

L'Union Nationale
ABONNEZ-VOUS AU
Grand Journal
"L'UNION NATIONALE"
PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.
\$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne le prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime pour abonnement payé d'avance.

M. ISRAEL DUMAIS, notaire.
Agent général.
**166 RUE PRINCIPALE,
HULL.**
N. B.—ON DEMANDE des sous-agents.

Dissolution de Société.
Les soussignés donnent avis que la société existant entre Flavien Moffet et Napoléon Page a été ce jour dissoute de consentement mutuel. Flavien Moffet restant seul autorisé à retirer tout ce qui est dû à la dite société. La société J. G. Tessier et Cie, qui a acheté le matériel d'imprimerie, se charge de payer les dettes de la société N. Page et Cie.

N. PAGE et Cie.

TEMPETE DANS LES MODES

Un étonnant ouvrage passe en ce moment sur Ottawa. C'est un ouvrage qui a été écrit devant eux des chapeaux de toutes formes dont la dévastation et la destruction se continue rapidement au

NO. 39 RUE SPARKS

Chapeaux de 39c.	réduits à 25c.
" 75c.	" 39c.
" 81.25	" 50c.
" 81.50	" 65c.

La liste ci-dessus de Plumes pour les fêles. Les dames d'Ottawa savent toutes où les vieux stocks restent en magasin. Les dames d'Ottawa savent toutes que nos chapeaux valent de 1 or. Les dames d'Ottawa feront voir. En allant au poste populaire que la foule va chez Woodcock. Pour acheter des chapeaux au 1/2 du prix.

Magasin populaire de Mode
39, rue Sparks
EST-CE BIEN LE

"New Williams"
la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?
Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.
Faites en l'escaï.

C. McDIARMID,
163, rue Sparks.

Vente à l'Écan!
Tous les soirs à 7 heures, CHEZ

A. B. MACDONALD,
Salle d'Écan, No. 111 rue Rideau, Block Birkett.
Hardes faites, Chapeaux, Jerseys pour Dames, Givres, Montres, Horloges, Contre-lanterne, Argenterie, Haïnaï, Meubles de toutes sortes, Poches à bois et à charbon, Lampes, Cadres, Gravures, etc., etc.

A. B. Macdonald,
Kneassier,
Ottawa, 29 octobre 1886—3m

Théâtre Lycée

Trois semaines avec matinales le samedi
—COMMENÇANT—
LUNDI LE 29 NOVEMBRE

4ème TOUR ANNUEL DE
La Cie de Theatre de Wilson Day

Dans son grand répertoire de nouvelles pièces. La plus jeune actrice du monde ANNIE BIRD apparaît à chaque représentation. Changement de programme chaque soir. Représentation de première classe; garde-robe magnifique.
Admission 10 centins, si g a réservés 20 et 30 centins.
Ottawa, 29 novembre 1886.—3

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centins à

WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centins recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez:
WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

DOWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries
de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Sauces de Boulogne, etc., Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure.

"LE TARAGONA"
sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui adresser.

McARTHUR & TRAV. RSY,
137 RUE RIDEAU 137
Ottawa.
12 août 1886—3m

AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou d'autres dépendances, adressez-vous à

A. B. Macdonald
Foncateur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)
N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs.

Thomas Leblanc,
TAILLEUR
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—Hardes fines une spécialité.

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA.
112-114 Bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.
3 P.—Boîte 65.
24 Fév 1885

TELEGRAPHIE

De retour.
Montréal, 8.—Monsieur et madame Blumhart sont arrivés ce matin à Montréal, en bonne santé, en dépit d'une traversée des plus orageuses.

Nouvelle politique.
Toronto, 6.—M. Laurier, M. P., doit porter la parole à une assemblée publique, convoquée en cette ville par les libéraux, vendredi soir.

Le cabinet français.
Paris, 7.—M. Floquet a été chargé de la formation d'un nouveau cabinet et il a déjà commencé à choisir son nouveau ministère.

Le procès des socialistes.
Berlin, 7.—Les procès des socialistes qui ont des liaisons avec les anarchistes américains, sont commencés en cette ville.

ECHOS DE HULL

Carnet de nouvelles
—Le conseil de comté siège aujourd'hui.

—Jugement sera rendu mardi prochain, à Aylmer, sur les objections préliminaires dans l'affaire de la contestation.

—On a commencé les réparations à l'intérieur du marché pour placer les dévidoirs et échelles des pompiers.

—Son Honneur le juge Wurtelle a rendu, ce matin, six jugements dans les causes appalables et un dans une cause non appalable. Au nombre des jugements rendus il y en a deux renversant des jugements de Son Honneur le recorder Champane, celui dans la cause O'Hagan de la Pointe à Gaucha, et celui que M. Page avait obtenu contre M. Moffett. Nous donnons des détails demain.

Un progrès
Nos lecteurs apprendront avec plaisir que M. F. X. Filtreau, photographe, est maintenant rendu dans ses nouveaux ateliere photographiques, porte voisine de M. F. X. Martin, rue Principale, Hull. M. Filtreau a introduit dans ses nouveaux ateliers toutes les améliorations modernes et il est en mesure de produire des photographies de première classe et d'un fini élégant, pouvant soutenir la comparaison avec les photographies des ateliers les plus en renom d'Ottawa et de Montréal. Ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage trouveront comme par le passé, pleine et entière satisfaction.

Nous sommes heureux de voir M. Filtreau ne rien négliger pour mener à Hull un atelier photographique de première classe et nous espérons que le public saura apprécier ses efforts en lui donnant un généreux encouragement. Allons en foule chez M. Filtreau pour avoir une photographie de première classe. Prix modérés. 7 Dec.—2s.

La Consommation gerte
Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, le Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poursuivi par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédité par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W. A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

COMMISSION ROYALE NOMMEE

Sir John A. MacDonald a été fidèle à la promesse qu'il avait faite durant sa campagne électorale pour s'enquérir des questions concernant le capital et le travail et faire rapport. Un ordre en conseil a été adopté hier, nommant les messieurs dont les noms suivent pour former une commission royale dans ce but: l'honorable J. Armstrong, ex-juge en chef de Sainte Lucie, l'O. A. T. Freed, rédacteur du Spectator d'Hamilton, John Armstrong, typographe de Toronto; S. R. Heaks, constructeur de navires de Toronto; Jules H. Bronner, rédacteur de la Presse de Montréal; M. Walsh, charpentier, d'Halifax et J. A. Clark, constructeur de Carleton N. B., avec telles autres personnes qui pourraient être nommées par un ordre en conseil. Comme on le voit, cette commission peut à bon droit être considérée comme une commission du travail, étant composée de quatre ouvriers, deux journalistes et un homme de loi.

Clôture de Retraites
La cérémonie de la clôture de la retraite des hommes à la Basilique hier soir, a été des plus imposantes. Le vaste temple était bondé de fidèles; après le sermon donné par le Révd. Père Florence, il y eut consécration à La Vierge Immaculée, le spectacle produit par les milliers de cierges allumés que portaient à la main toutes les personnes présentes dans la nef et les jubés était vraiment admirable. Après un salut solennel il y eut chant et musique par un chœur au grand complet. Le souvenir de cette belle retraite restera longtemps gravé dans le cœur de tous ceux qui l'ont suivie et qui ne manqueront pas de jour d'aujourd'hui d'être présents à la messe de la clôture.

A l'Eglise Ste. Anne, la journée d'hier a aussi été remarquable par les démonstrations religieuses qui y ont eu lieu, à l'occasion de la clôture de la retraite des jeunes filles de la paroisse; il y eut plusieurs exercices durant le jour: communion générale le matin à 8 heures, grande messe solennelle à 10 heures et office spécial de clôture de la retraite à 3 heures p.m.; le pieux petit temple avait été décoré pour la circonstance avec un rare bon goût. Le soir à 7 heures commença la retraite des hommes à cette église qui sera prêchée par le Révd. P. Savard.

Mauvais traitement.
Une petite fille du nom de Mande Wyther eut du nombre des pensionnaires de la Cour de Police hier matin. D'après l'histoire de la petite fille il appert qu'à l'âge de 2 ans elle fut envoyée d'un asile de Londres, Angleterre à une famille qui avait fait la demande d'une petite fille qu'elle désirait adopter. Cette famille résidait à ors à la campagne; il y a quelque temps elle vint résider à Ottawa, sur la Côte Primrose, où la jeune fille ne cessa de travailler. Ces jours derniers elle fut mise à la porte avec recommandation de se chercher de l'ouvrage vu qu'elle était d'âge à gagner sa vie seule.

La pauvre petite créature était simplement vêtue, et n'avait pris de nourriture depuis la veille au matin, lorsqu'elle fut conduite à la station de police. Les démarches nécessaires vont être faites pour découvrir les auteurs de ce traitement si peu humanitaire.

An Grand Opéra.
Hier soir, la vaste salle du Grand Opéra était littéralement comble, à l'occasion de la première apparition de la grande artiste Minnie Hauk et de sa compagnie.

Le programme a été rempli à la lettre, et les artistes, qui sont tous de première force, ont été rappelés à outrance, trois et quatre fois même. Mde Minnie Hauk s'est révélée telle que sa renommée nous l'avait faite: actrice accomplie et digne rivale des Patti, Albani, Neilson et autres cantatrices de renom. Toutes ses apparitions sur la scène étaient saluées par des bravos frénétiques.

Mlle Mullenbach, la contralto, Signor Spigarioli, le ténor, M. Fox, le baryton et le chevalier Antoine de Kontski, ont tous été reçus avec des applaudissements redoublés. M. Chs. Pratt, l'accompagnateur, est d'une force réellement superbe.

Le Gouverneur Général et Lady Lansdowne occupait la loge de droite qui avait été décorée, pour la circonstance.

Durant l'intermède entre le concert et le troisième acte complet de "Faust" de Gounod, Son Excellence a félicité chaleureusement la grande actrice et a promis d'assister de nouveau ce soir.

Comme on peut le voir par l'annonce, la représentation de ce soir se composera d'Opéras seulement et les intermèdes seront remplis par le chevalier Kontski. A en juger par le diagramme déposé au magasin de M. Nordheimer, la salle du Grand Opéra sera encombrée littéralement ce soir.

Petites Notes
—Le marché à foire est très considérable surtout depuis que la glace est prise entre Ottawa et East Templeton, la Gatineau et autres endroits.

—L'eau disparaît rapidement du canal: la mince couche de glace qui couvrait le bassin a suivi le cours de l'eau, de sorte que le peu qui reste est aussi limpide qu'en été.

—Durant le mois de novembre la corporation a payé \$20 pour des "passes" sur le chemin de fer Pacifique et \$9 sur le Canada Atlantique, pour le transport de personnes pauvres.

—Les curlers ont commencé à livrer à leur amusement favori à leur rink, rue Victoria.

Exposition
Un télégramme reçu de M. Ira Morgan, annonce qu'à une assemblée de l'Association Provinciale Agricole et des Arts, tenue à Guelph, hier, il a été décidé que la prochaine Exposition provinciale serait tenue à Ottawa. M. Morgan était le proposeur de la motion qui fut adoptée à l'unanimité.

Candidature municipale
M. N. Marks, bijoutier de la rue Sparks, a manifesté l'intention de se porter candidat aux prochaines élections municipales pour la représentation du quartier Wellington.

Théâtre Lycée
Ce lieu d'amusement continu d'attirer une foule immense chaque soir; hier et mardi soir, la salle était de nouveau encombrée et la petite Annie Bird a été acclamée avec enthousiasme. Changement de programme tous les soirs.

La Mairie
A une assemblée des Canadiens français de la capitale tenue hier soir, pour s'occuper d'affaires civiles, la question du choix d'un maire Canadien français pour le prochain terme ayant été discutée l'ex-échevin Charles Christie de la rue Wellington fut choisi.

Chômage
A l'occasion de la fête de l'Immaculée Conception, hier, les banques, les bureaux Publics et plusieurs magasins et bureaux privés étaient fermés. Les rues étaient remplies de personnes, dans l'après-midi, profitant du beau temps et du congé.

Cour de Police
8 Décembre.—La première cause hier matin, devant cette cour, a été celle de Mary Sullivan, ramassée sur la rue, elle a été acquittée sur promesse de meilleure conduite à l'avenir; Annie Wilson, conduite de desordre sur la rue, acquittée avec verte semonce; plusieurs épiques, pour avoir vendu de la viande autrement que par quartiers, sont condamnés à une amende de \$2 et les frais; trois sur le nombre sont remis à vendredi.

9 Décembre.—Robert Coughill, pour refus de payer des gages, com paraît, sur semonce de son Honneur, il s'exécute séance tenante; Marguerite Field, pour vol d'un habit, la propriété de B. Meates, renvoyée à demain.

L'Immaculée Conception.
Cette fête, l'une des plus grandes de la chrétienté, a été célébrée hier dans toutes les églises, avec grande pompe.

A la Basilique, Sa Grandeur Mgr l'Archevêque Duhamel officia, revêtu de ses habits sacerdotaux, assisté de Révds MM. Sloan, Bouillon, Plantin, P. Fleurance et autres. A l'issue de la messe, le Révd. M. Bouillon annonça que Sa Grandeur accordait, à l'occasion de cette fête, une indulgence de 40 jours à toutes les personnes présentes dans l'église. A l'orgue, il y eut musique et chant de circonstance; on chanta avec succès la messe de Second Ton harmonisée. Le soir, à 7 heures le Révd. P. Fleurance donna le dernier sermon de la retraite des hommes.

Aux églises St. Joseph, Ste. Anne, St. Jean-Baptiste et St. Patrice, il y eut aussi cérémonies imposantes.

La jolie petite chapelle des Congréganistes, rue Murray, était aussi encombrée de fidèles, à la messe de 7 1/2 heures, à laquelle il y eut musique et chant.

Effet de l'es temple.—Autre fois, il n'y avait que les femmes qui se servaient d'eau de toilette, mais aujourd'hui sans reproche, il y a jusqu'aux hommes qui veulent avoir leur fiole de "Lotion Persienne" à la moindre apparition de boutons, ou dès que le soleil leur a un peu bruni la peau.

On demande

Pour samedi prochain 20 petits garçons dans Hull et 20 dans Ottawa pour vendre notre numéro double. Ce numéro contiendra les écrits de nos meilleurs poètes et plusieurs annonces intéressantes.

Clôture de Retraites
La cérémonie de la clôture de la retraite des hommes à la Basilique hier soir, a été des plus imposantes. Le vaste temple était bondé de fidèles; après le sermon donné par le Révd. Père Florence, il y eut consécration à La Vierge Immaculée, le spectacle produit par les milliers de cierges allumés que portaient à la main toutes les personnes présentes dans la nef et les jubés était vraiment admirable. Après un salut solennel il y eut chant et musique par un chœur au grand complet. Le souvenir de cette belle retraite restera longtemps gravé dans le cœur de tous ceux qui l'ont suivie et qui ne manqueront pas de jour d'aujourd'hui d'être présents à la messe de la clôture.

A l'Eglise Ste. Anne, la journée d'hier a aussi été remarquable par les démonstrations religieuses qui y ont eu lieu, à l'occasion de la clôture de la retraite des jeunes filles de la paroisse; il y eut plusieurs exercices durant le jour: communion générale le matin à 8 heures, grande messe solennelle à 10 heures et office spécial de clôture de la retraite à 3 heures p.m.; le pieux petit temple avait été décoré pour la circonstance avec un rare bon goût. Le soir à 7 heures commença la retraite des hommes à cette église qui sera prêchée par le Révd. P. Savard.

Mauvais traitement.
Une petite fille du nom de Mande Wyther eut du nombre des pensionnaires de la Cour de Police hier matin. D'après l'histoire de la petite fille il appert qu'à l'âge de 2 ans elle fut envoyée d'un asile de Londres, Angleterre à une famille qui avait fait la demande d'une petite fille qu'elle désirait adopter. Cette famille résidait à ors à la campagne; il y a quelque temps elle vint résider à Ottawa, sur la Côte Primrose, où la jeune fille ne cessa de travailler. Ces jours derniers elle fut mise à la porte avec recommandation de se chercher de l'ouvrage vu qu'elle était d'âge à gagner sa vie seule.

La pauvre petite créature était simplement vêtue, et n'avait pris de nourriture depuis la veille au matin, lorsqu'elle fut conduite à la station de police. Les démarches nécessaires vont être faites pour découvrir les auteurs de ce traitement si peu humanitaire.

An Grand Opéra.
Hier soir, la vaste salle du Grand Opéra était littéralement comble, à l'occasion de la première apparition de la grande artiste Minnie Hauk et de sa compagnie.

Le programme a été rempli à la lettre, et les artistes, qui sont tous de première force, ont été rappelés à outrance, trois et quatre fois même. Mde Minnie Hauk s'est révélée telle que sa renommée nous l'avait faite: actrice accomplie et digne rivale des Patti, Albani, Neilson et autres cantatrices de renom. Toutes ses apparitions sur la scène étaient saluées par des bravos frénétiques.

Mlle Mullenbach, la contralto, Signor Spigarioli, le ténor, M. Fox, le baryton et le chevalier Antoine de Kontski, ont tous été reçus avec des applaudissements redoublés. M. Chs. Pratt, l'accompagnateur, est d'une force réellement superbe.

Le Gouverneur Général et Lady Lansdowne occupait la loge de droite qui avait été décorée, pour la circonstance.

Durant l'intermède entre le concert et le troisième acte complet de "Faust" de Gounod, Son Excellence a félicité chaleureusement la grande actrice et a promis d'assister de nouveau ce soir.

Comme on peut le voir par l'annonce, la représentation de ce soir se composera d'Opéras seulement et les intermèdes seront remplis par le chevalier Kontski. A en juger par le diagramme déposé au magasin de M. Nordheimer, la salle du Grand Opéra sera encombrée littéralement ce soir.

Petites Notes
—Le marché à foire est très considérable surtout depuis que la glace est prise entre Ottawa et East Templeton, la Gatineau et autres endroits.

—L'eau disparaît rapidement du canal: la mince couche de glace qui couvrait le bassin a suivi le cours de l'eau, de sorte que le peu qui reste est aussi limpide qu'en été.

—Durant le mois de novembre la corporation a payé \$20 pour des "passes" sur le chemin de fer Pacifique et \$9 sur le Canada Atlantique, pour le transport de personnes pauvres.

—Les curlers ont commencé à livrer à leur amusement favori à leur rink, rue Victoria.

Le comte Paul d'Esterhazy est parti d'Ottawa pour Montréal mardi.

Il s'embarquera pour l'Europe le 18 courant.

—Un citoyen d'Ottawa possède une pomme de terre dont la forme ressemble à un enfant; ce tubercule a une tête, des bras, des jambes et des pieds assez bien conformés.

Chevrier Frères vendent toujours aux mêmes conditions—châires, montres, cadres, miroirs, albums, etc. etc.—Ces conditions sont: "par paiements à la semaine"

—Son Excellence le Gouverneur Général Lansdowne a été forcé de garder la maison ces jours derniers par suite d'un gros rhume.

—Les hangars à neige sur la voie du chemin de fer du Pacifique Canadien sont érigés en partie. Ils couvriront plusieurs milles de superficie; 3,000 hommes ont été employés à ce travail.

DECES

Ce matin, à l'âge de 7 mois, Joseph Stephen, enfant de M. Edmond Robitaille. Les funérailles auront lieu sam di.

Le convoi funèbre partira de la demeure de M. Edmond Robitaille, 61 rue Murray, à 3 hrs. p. m.

ON DEMANDE A LOUER—Une maison ou des chambres situées dans l'un des bas d'une maison, à la basse-ville, dans le voisinage de la rue Dalhousie, convenable pour une salle de lecture et même temps qu'une branche de l'association de jeunes gens catholiques.

Adressez: Secrétaire de l'Association des jeunes gens catholiques, me tenant les conditions, la localité et la grandeur des appartements.

GRAND OPERA

J. H. FRASERON - - - Gérant.
Compagnie de Concert et d'Opéra de MINNIE HAUK
CE SOIR!
JEUDI, 9 Décembre, 1886
(Sous le patronage de l'ingénieur Son Excellence le Gouverneur Général.)
Le Programme comprend

MDE. MINNIE HAUK
Prima Donna Soprano.
Cantatrice de Leirs Meis, des Empereurs d'Allemagne et d'Autriche; Première Prima Donna de l'Opéra Italien à Londres et New York.

Mlle. MATHILDE MULLENBACH, ci-devant Prima Donna Contralto de la Compagnie d'Opéra Américain.
SIGNOR CARLO SPIGAROLI, ci-devant Premier Tenor de l'Opéra de Milan, Italie.
M. GEORGE FOX, ci-devant Premier Baryton de l'Opéra Américain.
M. CHARLES E. PRATT, Directeur Musical et accompagnateur.

CHEVALIER ANTOINE DE KONTSKI, Pianiste de la Cour de Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne et compositeur de la célèbre Symphonie: "Le Réveil du Lion."

PROGRAMME
LE 2ème ACTE de l'Opéra de Donizetti "LA FAVORITE"; le 2ème Acte du Grand Opéra de Bizet, "CARMEN" (Carmen madame Minnie Hauk, caractère spécial) et le 4ème Acte en entier (scène du jardin et de la prison) du Grand Opéra de Verdi, "IL THROVATORE". Le tout en costume complet et accessoires scéniques de rigueur.

Sièges Réservés, \$1.25 chaque; le plan de la salle est déposé chez Nordheimer.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

—PAR—
Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc.,

venez tous à la semaine par

CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

Poudres de Condition d'Alexandret
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES
POUR LES

Chevaux
AGENTS A OTTAWA:—C. STRATTON,
Cours des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS—Les médecines ci-dessus, obéissent dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez "LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest."

Se ann
Par anse
Pour six mois
Pour quatre
Edition Heb
Adm
LE
Ottaw
NO
L'assem
vateurs te
sous les a
Conservat
ry a été u
bre des u
considérab
plet. De
plus belle
Glengarry
M. R. R.
l'associatio
Législatur
compagné
l'honorable
McMaster,
sant de
nes, M. W.
l'honorable
norable G
orateurs o
que duran
auditoire a
tive à tous
preuve évi
Dans ses
de l'assem
allusion à
du parti g
nant ensui
faussetés
organes to
ses audite
Le résul
vé que M.
rant, et M.
nes électi
par de fort
Les disc
de M. M.
éloquent.
En la p
G'engarry
dont il a
montré plu
confiance
en lui et n
tous sera
électeurs m
accorder le
Les